

**Zeitschrift:** Revue économique Suisse en France  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 78 (1998)  
**Heft:** 3: Le Luxe : philosophie, économie, plaisir ...  
  
**Rubrik:** La vie des entreprises

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## VOUS AUSSI, VOUS ÊTES NOTRE MUSÉE... SWATCH

Le 5 novembre prochain, Swatch présentera à Paris la plus grande bâche culturelle (3920 m<sup>2</sup> - 112 m x 35 m) réalisée à ce jour. Ce drapage tendu sur la face Piazza du Centre Georges Pompidou met en scène des personnes qui portent certains exemplaires de la série "Swatch Art Specials". Rien d'étonnant donc ce partenariat entre Swatch et le Centre Georges Pompidou qui a démarré en 1985 avec le lancement de la Swatch Art n° 1 signée par l'artiste française Kiki Picasso et produite à 140 ex. Depuis, de nombreux artistes contemporains (peintres, cinéastes, musiciens, etc.) ont collaboré à cette série, très prisée des collectionneurs et qui figure depuis 1992 en bonne place dans les expositions permanentes du Musée national d'art contemporain. **Cette bâche, offerte par le Groupe Swatch, est destinée à habiller l'échafaudage du centre Georges Pompidou** en cours de rénovation ; elle restera en place jusqu'à la fin des travaux. Le centre rouvrira ses portes le 1<sup>er</sup> janvier 2000. Cet affichage sera le prélude au lancement mondial de montres originales spécialement commandées par Swatch et dont une partie du produit des ventes sera remise au Centre Beaubourg. En toute logique, le premier modèle sera créé par l'un des deux concepteurs du Centre Georges Pompidou, Renzo Piano, en charge aujourd'hui d'une part importante du chantier de réaménagement. Un modèle sortira environ tous les trois mois et sera à chaque fois présenté dans un emplacement prévu sur la bâche. Une occasion de passer

régulièrement devant la piazza et d'admirer ce montage photographique réalisé, pour la petite histoire, par le Suisse Michel Comte.

## GRANDS PROJETS POUR LE GROUPE SOGELYM STEINER



Jean-Claude Condamin,  
Président du Directoire.

Une récente conférence de presse a été l'occasion, pour le Groupe Sogelym Steiner, de présenter certains grands projets en cours ou à l'étude dont il a la maîtrise

d'œuvre. Acteur important dans le secteur de la construction en Ile-de-France et dans la région Rhône-Alpes, le groupe Sogelym Steiner a poursuivi son développement cette année, notamment grâce à certains chantiers tels la continuation de la construction des laboratoires Merial à Lyon Saint-Priest (la deuxième tranche de 30.000 m<sup>2</sup> est en voie de réalisation) ou les travaux de construction de la deuxième tranche du laboratoire central de recherche de Lafarge (3.850 m<sup>2</sup> à l'Isle d'Abeau Isère). A Paris, deux grands chantiers de rénovation sont en cours : la Tour Winterthur à la Défense (35.000 m<sup>2</sup> de bureaux) et le siège social de Vedior Bis (4.000 m<sup>2</sup> de bureaux). L'originalité de Sogelym Steiner est d'être un contractant général, c'est-à-dire qu'il intervient à tous les stades d'un projet de construction : des études de faisabilité à la conception architecturale en allant jusqu'à la

gestion des travaux et à des propositions de financement si besoin est. **Sogelym Steiner fait partie intégrante du groupe suisse Steiner** (4 mia de FRF en Europe) qui, par ses liens avec The Turner Corporation, numéro un aux Etats-Unis, développe des activités de construction dans le monde entier. La filiale française, dont le siège social est à Lyon, est dirigée par Jean-Claude Condamin, Président du Directoire et par Heinrich Baumann, Président du Conseil de Surveillance. L'importance grandissante du groupe Sogelym Steiner dans le secteur de la construction est l'illustration parfaite de l'intérêt que représente le marché français pour les entreprises suisses, un marché qui a l'avantage d'être « de proximité ».



La tour Winterthur à la Défense

INTERNATIONALES

19. bis 22. november 1998

WIRZ

# PIANO 98

1. lucerne piano festival

murray perahia

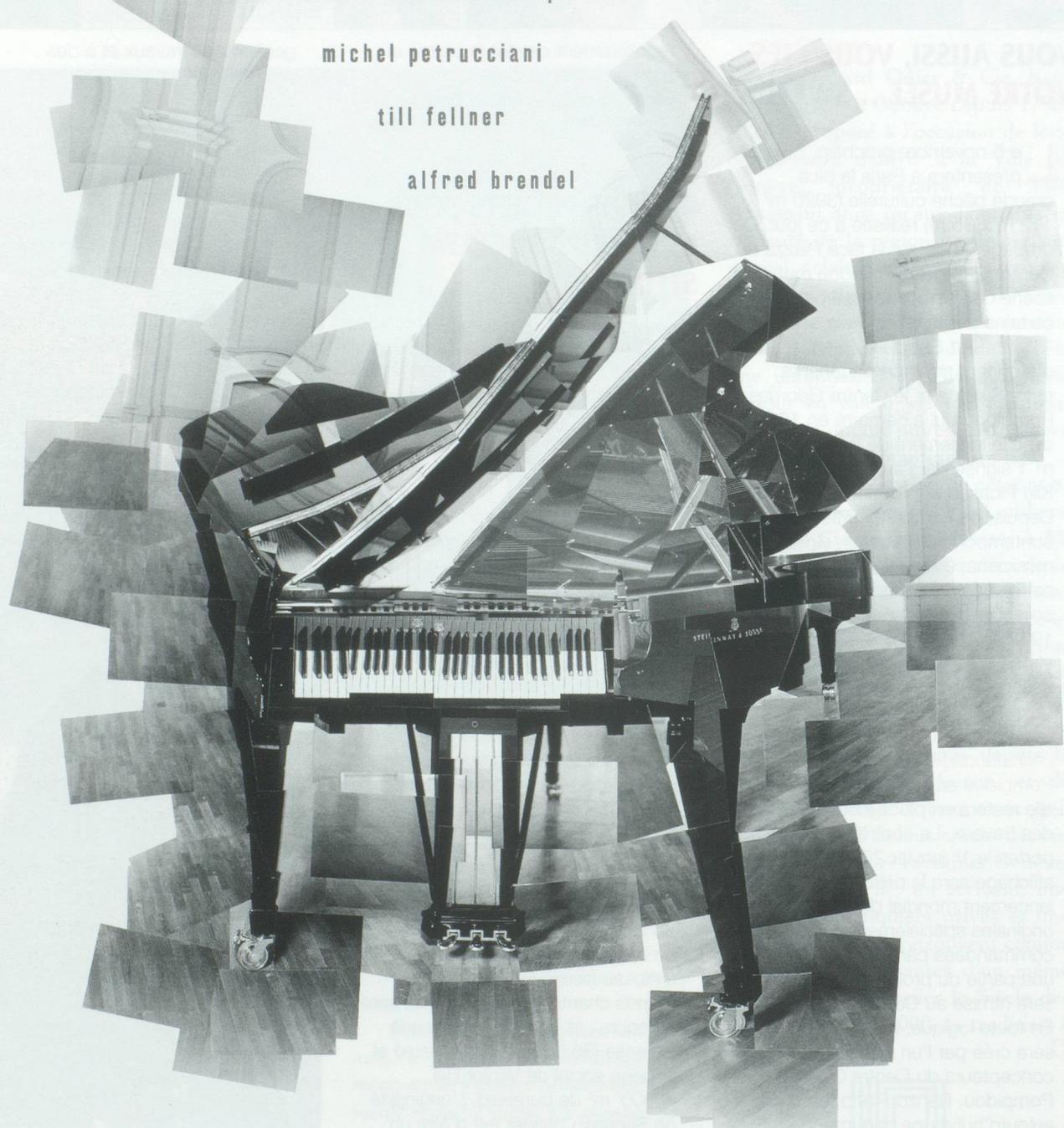
anatol ugorski

katia & marielle labèque

michel petrucciani

till fellner

alfred brendel



Mit Film-Retrospektive: «**Grosse Pianisten des 20. Jahrhunderts**» im Kino «Limelight»  
Produktion: Auditorium du Louvre, Paris; Produzent: Christian Labrande, Classicfilm

Piano 98, sponsored by: **Julius Bär**

Internationale Musikfestwochen Luzern



Kartenverkauf und Informationen: Telefon +41 (41) 226 44 80



## DES AILES POUR LA CANDIDATURE DE LA SUISSE AUX J.O. 2006

La Suisse s'est portée candidate pour accueillir, à Sion, dans le Valais, les Jeux Olympiques d'hiver en 2006. Afin de soutenir cette candidature, Crossair vient de décorer les flancs d'un Saab 2000 Concordino de pictogrammes inspirés du sport et de la nature. A l'arrière du fuselage apparaissent les cinq anneaux olympiques et, sur l'empennage de l'appareil, le Mont Cervin. Crossair désire ainsi, en effectuant des vols de ligne sur l'ensemble de son réseau (une centaine de destinations dans plus de 30 pays d'Europe), apporter une contribution originale à la promotion de la candidature suisse aux J.O. qui mobilise beaucoup d'enthousiasme. La Revue aura d'ailleurs l'occasion de revenir sur cette candidature dans l'un de ses prochains numéros.

## SWATCH... ENCORE.

La presse s'est faite largement l'écho ces dernières semaines du nouveau temps « Internet » inauguré par le Groupe Swatch. Depuis quelques semaines, une horloge égrène au fronton des bâtiments Swatch le temps en unités « beats ». Une journée se compose de 1000 beats et ce où que vous soyez dans le monde. Ainsi les internautes peuvent se donner rendez-vous à la même heure : fini le calcul des fuseaux horaires ! Via le site internet de Swatch vous pouvez télécharger gratuitement sur votre ordinateur cette nouvelle horloge (<http://www.swatch.ch>). Et,

bien sûr, Swatch commercialise une montre avec les deux unités de temps, utile pour ne pas manquer un rendez-vous sur le web.

## UN CLUB POUR LE TOURISME D'AFFAIRES EN SUISSE

La Suisse offre de nombreuses possibilités d'accueil de séminaires, conventions ou voyages de motivation. Afin d'aider les professionnels à organiser au mieux leurs manifestations en Suisse, Suisse Tourisme a créé le Switzerland Conference & Incentive Club. Ouvert aux agences de voyages et de communication, ou aux décisionnaires des entreprises, ce club - l'adhésion est gratuite - offre de nombreux avantages : établissement d'une offre sous 48 heures, invitations à des voyages de familiarisation, envois réguliers de promotions ponctuelles, points de fidélité, etc. Pour tout

renseignement : Franziska Luethi, Suisse Tourisme, Paris.  
Tél. 01 44 51 65 40 -  
Fax 01 47 42 43 88.  
E-mail : [scic.f@switzerlandtourism.ch](mailto:scic.f@switzerlandtourism.ch)

## LES MONTRES RAYMOND WEIL LANCENT UN NOUVEAU MODÈLE

Montre-bijou, la TEMA « diamants » est constituée d'une lunette sertie avec des diamants, d'un cadran, en nacre naturelle, délicatement rehaussé par 12 perles marquant les heures. Le boîtier est intégré au bracelet en acier. Prix public : FF 4490.-.



Un haut lieu du tourisme d'affaires : Gstaad



© Office du tourisme de Gstaad.



© Office du tourisme de Gstaad.